Санкт-Петербургское государственное бюджетное профессиональное

образовательное учреждение

«Академия управления городской средой, градостроительства и печати»

ПРИНЯТО
На заседании Педагогического совета
От 27.05.2025 г.
Протокол №4

УТВЕРЖДАЮ
Директор СПб ГБПОУ «АУГСГиП»
Кривоносов А.М.
27.05.2025 г.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 00F888BBB6190C0BBF783F46124F237295
Владелец: Кривоносов Анатолий Михайлович
Действителен: с 14.05.2025 до 07.08.2026

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

СГ.02 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений

Форма обучения –очно-заочная

Санкт-Петербург
2025

Рабочая программа учебной дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности разработана на основе федерального государственного образовательного стандарта по специальностям среднего профессионального образования 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений, утвержденного приказом Министерства просвещения Российской Федерации № 442 от 25.06.2024г., зарегистрировано Министерством юстиции (рег. № 78925 от 25.07.2024г.)

СОГЛАСОВАНО
На заседании
Методического совета
Протокол №3 от 16.04.2025 г.

Одобрена на заседании цикловой комиссии
Филологических дисциплин
Протокол №6
13.03.2025 г.
Председатель цикловой комиссии
А.П. Минковская

Разработчик: Оболенская Е.Г./Ипатова С.В.., методисты СПб ГБПОУ АУГСГиП

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

1.ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «СГ.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

1.1. Место дисциплины в структуре образовательной программы:

Учебная дисциплина «СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью социально-гуманитарного цикла образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 09.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

формируемые ПК, ОК, ЛР	Умения	Знания
ОК 02, ОК 04-05 ОК 09, ЛР 4-5 ЛР 8, ЛР 13, ЛР 15-16	Уметь: – строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; – взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы; – применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии; – понимать общий смысл четко – произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы; – понимать тексты на базовые профессиональные темы; – составлять простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы; – общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; – переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем); – самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	Знать: – лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; – лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем); – общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика); – правила чтения текстов профессиональной направленности; – правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; – правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке; – формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии

ОК 2. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности

ОК 4. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде

ОК 5. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста

ОК 9. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	***Объем часов/зач.ед.***
Объем образовательной программы	***110/3,06***
в том числе:	
Учебные занятия	***48***
из них:	
практические занятия	*48*
Промежуточная аттестация:	
Дифференцированный зачёт	
Самостоятельная работа по подготовке к учебным занятиям	***62***

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем в часах	Коды формируемых компетенций
Раздел 1. Роль иностранного языка в профессиональной деятельности			
Тема 1.1 Страна изучаемого языка, ее культура и обычаи	**Содержание учебного материала**		ОК 02, ОК 04-05 ОК 09, ЛР 4-5 ЛР 8, ЛР 13, ЛР 15-16
	Практическое занятие № 1. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов	1	
	Практическое занятие № 2. Диалог-дискуссия по теме «Иностранный язык как средство международного общения в современном мире»		
Тема 1.2 Роль образования в современном мире	**Содержание учебного материала**		
	Практическое занятие № 3. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов	1	
	Практическое занятие № 4. Самостоятельное чтение и перевод (со словарем) текстов по теме «Система образования в России». Ответы на вопросы по тексту		
Тема 1.3 Значение иностранного языка в освоении специальности	**Содержание учебного материала**		ОК 02, ОК 04-05 ОК 09, ЛР 4-5 ЛР 8, ЛР 13, ЛР 15-16
	Практическое занятие № 5. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов	1	
	Практическое занятие № 6. Самостоятельное чтение и перевод (со словарем) текста по теме «Я и моя профессия». Ответы на вопросы по тексту		
	Практическое занятие №7 История развития строительства. Первые постройки.	1	
	Практическое занятие № 8. Беседа/дискуссия на тему «Проблема выбора специальности, профессии и дальнейшее саморазвитие»		
Тема 1.4 Основы делового общения	**Содержание учебного материала**		
	Практическое занятие № 9. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов	1	

	Практическое занятие № 10. Чтение и перевод (со словарем) деловых писем. Составление деловых писем	1	
	Практическое занятие № 11. Правила ведения разговоров по телефону. Составление диалогов и перевод их на иностранный язык. Ролевая игра «Звонок в компанию по поводу получения ответа на свое письмо»	1	
Тема 1.5. Рынок труда, трудоустройство и карьера	**Содержание учебного материала**		ОК 02, ОК 04-05 ОК 09, ЛР 4-5 ЛР 8, ЛР 13, ЛР 15-16
	Практическое занятие № 12. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов	1	
	Практическое занятие № 13. Чтение и перевод (со словарем) текстов по теме «Трудоустройство и карьера», «Интервью и собеседование»	1	
	Практическое занятие № 14. Заполнение анкеты-заявки о приеме на работу Составление резюме и портфолио для работодателя	1	
	Практическое занятие № 15. Деловая игра «Собеседование с работодателем в кадровом агентстве» / Составление диалогов и проведение ролевой игры по темам: «Личная встреча с работодателем», «Беседа претендента на вакансию по телефону», «Переписка в интернете»	1	
	Самостоятельная работа за семестр **Работа со словарём, с текстами –перевод. Выполнение упражнений по грамматике**		
Раздел 2. Научно-технический прогресс: открытия, которые потрясли мир			
Тема 2.1. Достижения и инновации в науке и технике и их изобретатели. Отраслевые выставки	**Содержание учебного материала**		ОК 02, ОК 04-05 ОК 09, ЛР 4-5 ЛР 8, ЛР 13, ЛР 15-16
	Практическое занятие № 16. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов	1	
	Практическое занятие № 17. Чтение и перевод (со словарем) текстов по темам «Великие умы человечества и их изобретения», «Отраслевые выставки». Ответы на вопросы	1	
Раздел 3. Мировой чемпионат профессионального мастерства (World Skills International)			
Тема 3.1. Чемпионаты World Skills International: от прошлого к настоящему	**Содержание учебного материала**		ОК 02, ОК 04-05 ОК 09, ЛР 4-5 ЛР 8, ЛР 13, ЛР 15-16
	Практическое занятие № 18. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов	1	
	Практическое занятие № 19. Просмотр видеоролика «What is World Skills?». Обсуждение, ответы на вопросы	1	

Раздел 4. Профессиональное содержание			
Тема 4.1. Чертежи и техническая документация	**Содержание учебного материала**		ОК 02, ОК 04-05 ОК 09, ЛР 4-5 ЛР 8, ЛР 13, ЛР 15-16
	Практическое занятие № 20. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов	1	
	Практическое занятие № 21. Чтение и перевод (со словарем) технологических карт. Обсуждение и ответы на вопросы	2	
	Практическое занятие № 22 Старение и износ материалов конструкций, факторы, их вызывающие.	2	
	Практическое занятие №24 Дефекты зданий и конструкций и их последствия	2	
	Практическое занятие №25Перевод инструкций при работе на строительной площадке	2	
Тема 4.2. Виды, свойства и функции современных строительных материалов, изделий и конструкций	**Содержание учебного материала**		
	Практическое занятие №26 Строительные материалы, их свойства и функции.	2	
	Практическое занятие №27 Натуральные строительные материалы. Древесина. Свойства.	2	
	Практическое занятие №28 Стекло	2	
	Практическое занятие №29 Материалы из пластика	2	
	Практическое занятие № 30 Металлы. Свойства металлов	2	
	Практическое занятие № 31 Кирпич. Свойства и применение	2	
	Практическое занятие № 32 Строительный раствор. Бетон. Виды и свойства бетона **Дифференцированный зачет**	2	
	Самостоятельная работа за семестр: Подготовить презентацию по теме «Строительные материалы», подготовка к зачёту. Работа с текстами –перевод. Выполнение упражнений по грамматике		
Тема 4.3. Здание, типы зданий. Части здания	**Содержание учебного материала**		ОК 02, ОК 04-05 ОК 09, ЛР 4-5 ЛР 8, ЛР 13, ЛР 15-16
	Практическое занятие № 33 Здания и требования к ним	2	
	Практическое занятие № 34 Конструкции гражданских зданий. Типы гражданских зданий	2	
	Практическое занятие № 35 Жилищное строительство. Модернизация, реконструкция, реставрация зданий	2	
	Практическое занятие № 36 Части здания. Фундамент.	2	
	Практическое занятие №35 Крыша. Стены. Классификация стен.	2	
	Практическое занятие №37 Потолок. Подвесной потолок. Перекрытия. Кладка из кирпича	2	
	Практическое занятие №38 Окна, двери	2	
	Самостоятельная работа за семестр		

	Работа со словарём, с текстами –перевод. Выполнение упражнений по грамматике		
Тема 4.4 Оборудование строительной площадки, строительная техника	**Содержание учебного материала**		
	Практическое занятие № 39 На строительной площадке.	2	ОК 02, ОК 04-05 ОК 09, ЛР 4-5 ЛР 8, ЛР 13, ЛР 15-16
	Практическое занятие №40 Оборудование стройплощадки.	2	
	Практическое занятие № 41 Строительные леса. Руководство по выбору строительной техники	2	
	Практическое занятие № 42 Группы строительных машин. Транспортировочные машины	2	
	Практическое занятие № 43 Машины для земляных работ	2	
	Практическое занятие № 44 Техника безопасности при работе на стройплощадке.	2	
	Практическое занятие № 45Несчастные случаи на строительной площадке	2	
Дифференцированный зачёт		2	
	Самостоятельная работа за семестр **Работа со словарём, с текстами –перевод. Подготовка к зачёту**		
	итого во взаимодействии с преподавателем		
Всего:		**110/3,06**	

Рабочей программой предусмотрено выполнение отдельных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью, в форме практической подготовки в объёме 92 часа

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «Иностранных языков», оснащенный

оборудованием: посадочные места по количеству обучающихся, рабочее место преподавателя, комплект учебно-наглядных пособий, комплект учебно-методической документации, в том числе на электронном носителе (учебники и учебные пособия, карточки-задания, комплекты тестовых заданий, методические рекомендации и разработки);

техническими средствами обучения: персональный компьютер с лицензионным программным обеспечением с доступом к сети Интернет; оргтехника; мультимедийный проектор.

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации имеет печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы для использования в образовательном процессе.

Основная литература

Голубев А.П. Английский язык для всех специальностей : учебник / А.П. Голубев, И.Б. Смирнова. — Москва : КноРус, 2024. — 385 с. — (Среднее профессиональное образование). — URL: https://www.book.ru. — Режим доступа: по подписке.

Голубев А. П. Английский язык для всех специальностей : учебник / А. П. Голубев, Н. В. Балюк, И. Б. Смирнова. — 3 – е изд., доп. — Москва : Кнорус, 2021. —386 с. — (Среднее профессиональное образование). — 30 экз.

Карпова Т. А. English for Colleges=Английский язык для колледжей : учебное пособие / Т. А. Карпова. — Москва : КноРус, 2024. — 311 с. — (Среднее профессиональное образование). — URL: https://www.book.ru. — Режим доступа: по подписке.

Карпова Т. А. English for Colleges = Английский язык для колледжей. Практикум: учебно-практическое пособие / Т. А. Карпова, А. С. Восковская, М. В. Мельничук. — Москва : КноРус, 2024. — 286 с. — (Среднее профессиональное образование). — URL: https://www.book.ru. — Режим доступа: по подписке.

Голубев А.П. Английский язык для строительных специальностей : учебник / А.П. Голубев, Н.В. Балюк, И.Б. Смирнова. — Москва : КноРус, 2024. — 492 с. – (Среднее профессиональное образование). — URL: https://www.book.ru. — Режим доступа: по подписке.

Голубев А.П. Английский язык для строительных специальностей : учебник / А.П. Голубев, Н.В. Балюк, И.Б. Смирнова. — Москва : КноРус, 2022. — 492 с. – (Среднее профессиональное образование). — 55 экз.

Латина С.В. Английский язык для строителей : учебник и практикум для СПО / С.В. Латина.- 3-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2025.- 174 с.- (Профессиональное образование). — URL: https: // urait.ru. — Режим доступа: по подписке.

Латина С.В. Английский язык для строителей : учебник и практикум для СПО / С.В. Латина.- 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2020.- 176 с.- (Профессиональное образование). – 50 экз.

Ткаченко И. А. Английский язык для строителей : учебник для СПО / И. А. Ткаченко, Л. О. Трушкова. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 139 с. — (Профессиональное образование). — URL: https: // urait.ru. — Режим доступа: по подписке.

Ткаченко И.А. Английский язык для строителей (B1-B2) : учебное пособие для СПО / И.А. Ткаченко . - 2-е изд. – Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 139 с. — (Профессиональное образование). — 50 экз.

Галкина А. А. Английский язык для строительных специальностей. Technologies of finishing works : учебное пособие / А. А. Галкина. — 4-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2023. — 124 с. – (Среднее профессиональное образование). — URL : https://e.lanbook.com. — Режим доступа: по подписке.

Галкина А.А. Английский язык для строительных специальностей. Technologies of finishing works : учебное пособие / А.А. Галкина.- изд. 2-е, стер.- Санкт-Петербург : Лань, 2021.- 124 с. : ил. – (Среднее профессиональное образование). – 30 экз.

Дополнительная литература

Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (A1) : учебник для СПО / Ю. Б. Кузьменкова. – Москва : Издательство Юрайт, 2025. – 195 с. – (Профессиональное образование). – URL: https://urait.ru. – Режим доступа: по подписке.

Литвинская С. С. Английский язык для технических специальностей : учебное пособие / С. С. Литвинская. – Москва : ИНФРА-М, 2025. – 252 с. – (Среднее профессиональное образование). – URL: https://znanium.com. – Режим доступа: по подписке.

Анюшенкова О.Н. Английский язык для строительных специальностей : учебник / О.Н. Анюшенкова. — Москва : КноРус, 2025. — 321 с. — (Среднее профессиональное образование). — URL: https://www.book.ru. — Режим доступа: по подписке.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	***Критерии оценки***	***Методы оценки***
Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины		
Знать: лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и	владеет лексическим и грамматическим минимумом, относящимся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; владеет лексическим и грамматическим минимумом, необходимым для чтения и перевода текстов	Письменный и устный опрос. Тестирование. Дискуссия.

перевода текстов профессиональной направленности (со словарем); общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика); правила чтения текстов профессиональной направленности; правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке; формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии	профессиональной направленности (со словарем); демонстрирует знания при употреблении глаголов (общая и профессиональная лексика); демонстрирует знания правил чтения текстов профессиональной направленности; демонстрирует способность построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; демонстрирует знания правил речевого этикета и социокультурных норм общения на иностранном языке; демонстрирует знания форм и видов устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии	Выполнение упражнений. Составление диалогов; Участие в диалогах, ролевых играх. Практические задания по работе с информацией, документами, профессиональной литературой
Перечень умений, осваиваемых в рамках дисциплины		
Уметь: строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы; применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии; понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы; понимать тексты на базовые профессиональные темы; составлять простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы; общаться (устно и письменно)	строит простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; взаимодействует в коллективе, принимает участие в диалогах на общие и профессиональные темы; применяет различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии; понимает общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы; понимает тексты на базовые профессиональные темы; составляет простые связные сообщения на общие или	Дискуссия. Выполнение упражнений. Составление диалогов; Участие в диалогах, ролевых играх. Практические задания по работе с информацией, документами, профессиональной литературой

на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить иностранные тексты профессионально направленности (со словарем); самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	интересующие профессиональные темы; общается (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводит иностранные тексты профессионально направленности (со словарем); совершенствует устную и письменную речь, пополняет словарный запас	

Планируемые личностные результаты в ходе реализации программы дисциплины

Личностные результаты реализации программы воспитания *(дескрипторы)*	**Код личностных результатов реализации программы воспитания**
Проявляющий и демонстрирующий уважение к людям труда, осознающий ценность собственного труда. Стремящийся к формированию в сетевой среде личностно и профессионального конструктивного «цифрового следа»	**ЛР 4**
Демонстрирующий приверженность к родной культуре, исторической памяти на основе любви к Родине, родному народу, малой родине, принятию традиционных ценностей многонационального народа России	**ЛР 5**
Проявляющий и демонстрирующий уважение к представителям различных этнокультурных, социальных, конфессиональных и иных групп. Сопричастный к сохранению, преумножению и трансляции культурных традиций и ценностей многонационального российского государства	**ЛР 8**
Личностные результаты реализации программы воспитания, определенные отраслевыми требованиями к деловым качествам личности	
Способный при взаимодействии с другими людьми достигать поставленных целей, стремящийся к формированию в строительной отрасли и системе жилищно-коммунального хозяйства личностного роста как профессионала	**ЛР13**
Содействующий формированию положительного образа и поддержанию престижа своей профессии	**ЛР15**
Способный искать и находить необходимую информацию используя разнообразные технологии ее поиска, для решения возникающих в процессе производственной деятельности проблем при строительстве и эксплуатации объектов капитального строительства;	**ЛР 16**